

俄语句子的独立次要成分

菲尔索夫 著

时代出版社

俄語句子的獨立次要成分

〔苏联〕 菲尔索夫著

哈爾濱外國語學院編譯室譯

時 代 版 社

Г. П. Фирсов

ОБОСОБЛЕННЫЕ ВТОРОСТЕПЕННЫЕ
ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Учпедгиз. Москва, 1955

內 容 提 要

本書是苏联先進教师菲尔索夫編的七年級俄語語法課關於句子的独立次要成分这一部分的教案。著者用淺顯醒目的例句說明独立定語、独立同位語、独立狀語以及与前置詞連用的独立补語的各种用法，闡明独立語与副句互相代替的可能性和各种次要成分独立的規則。本書適於用作大学俄語系的語法补充讀物並可作一般俄語讀者及中学俄語教师的參考書。

时代出版社出版

北京市書刊出版業營業許可証出字45号

(北京阜外百万庄出版大樓)

新華書店發行

北京五十年代印刷厂印刷 北京第三裝訂生產合作社裝訂

1958年1月北京初版 1958年1月第1次印刷

開本: 787×1092 1/32 印張 3 字數: 67千字

1—2,900冊 定價(10) 0.40元

目 次

句子的独立次要成分

1. 關於独立关系的概念.....	5
2. 复習形動詞.....	9
3. 独立定語.....	12
4. 做發展言語和巩固标点符号用法的練習.....	33
5. 独立同位語.....	41
6. 檢查性听寫及其分析.....	54
7. 复習副動詞.....	56
8. 独立狀語, 副動詞短語.....	60
9. 提高語言能力和巩固标点符号用法的練習.....	67
10. 复習独立定語、独立同位語和用副動詞短語表示的独立狀語.....	74
11. 用名詞和副詞表示的独立狀語.....	81
12. 帶有前置詞的独立補語.....	86
13. 复習全章.....	89
14. 听寫測驗及其分析.....	92

結束語

1467616

句子的独立次要成分

通常把句子的独立次要成分看做是結構学中最复杂的一章，这是十分公正的。

在学校里，是在結構学差不多快要结束的时候，即在复合句全部学完之后，才开始学句子的独立次要成分。

課程内容之所以这样排列，是因为复合句与独立次要成分之間有許多联系。

这种联系是：独立語和与之相应的副句在結構上和意义上的独立性几乎相同，並且是同义結構；帶有副句的复合句和与之对比的帶有独立次要成分的簡單句，具有相同的語調。独立語也和副句一样是用逗号隔开的。

“独立关系”这一術語的意思就是用賦与次要成分以特殊語調的方法來加强次要成分的意义作用，这种特殊語調在書寫时是用在独立語前后标出逗号來表示的。

學習独立次要成分时的主要缺点往往是：学生只是在表面上知道，独立語是借助於語調來加强次要成分的意义作用的，但在實踐中却几乎不注意語調，即使注意，也只是作为抄寫和分析例句后的一种补充方法而已。但是，根据“独立关系”这一概念的定义可以看出，學習时必须首先進行注意語調的口語工作，然后再把帶有独立語的句子抄在黑板上和筆記本上，最后再來朗讀和分析。

由此可見，學習独立次要成分的特点是進行觀察語調工作，以便充分理解教材和培养表情朗讀的熟練技巧。

因为我們所研究的独立次要成分結構学中这一章包括：用形動詞或形容詞表示的独立定語，用名詞表示的独立同位語，

用副動詞、名詞和副詞表示的獨立狀語以及用帶有前置詞 *на-ряду, в отличие* 等等的名詞表示的獨立補語，所以就產生了這樣的問題：課程內容的排列怎樣才能保證經常復習上述的形態學範疇和結構學範疇。

獨立次要成分這一章的課程內容應按下列計劃分配：

1. 關於獨立關係的概念	1 小時
2. 復習形動詞	1 小時
3. 獨立定語	4 小時
4. 提高運用語言能力和鞏固標點符號用法的練習	2 小時
5. 獨立同位語	3 小時
6. 聽寫測驗及其分析	2 小時
7. 復習副動詞	1 小時
8. 獨立狀語、副動詞短語	2 小時
9. 提高運用語言能力和鞏固標點符號用法的練習	2 小時
10. 復習獨立定語、獨立同位語和用副動詞短語表示的獨立狀語	2 小時
11. 用名詞和副詞表示的獨立狀語	2 小時
12. 帶前置詞的獨立補語	1 小時
13. 復習全章	1 小時
14. 聽寫測驗及其分析	2 小時
合計 26 小時	

學習句子的獨立次要成分，對於提高學生運用語言的能力具有極大的意義。因此，學時分配計劃中規定，除一般的練習外，在學習獨立定語和副動詞短語時還要做鞏固標點符號用法和提高運用語言能力的專門練習。

主要的練習是用副句代替獨立語和用獨立語代替副句。

1. 關於獨立關係的概念

這是第一課的題目。

教師要向學生講的話大致如下：

“現在我們開始學習結構學中新的，同時也是極其重要的一章：‘句子的獨立次要成分’。”

從這一章的題目上我們就可以清楚地知道，我們學習的對象不是複合句，而是簡單句，即帶有獨立次要成分的簡單句。這些次要成分可能是定語、補語和各種狀語（時間、原因、行為方式等狀語）。

在研究這些意義不同的獨立次要成分之前，我們應該知道：什麼叫獨立關係，它用什麼來表示，句子的獨立次要成分與非獨立次要成分之間有什麼區別。

我們舉這樣一個例子：А там наверху сияло солнце.
(太陽在那里的天空照耀了。)

然後，按照句子成分來分析這個句子。

這個句子里有標點符號嗎？（學生回答：沒有。）

假如我這樣讀：А там, наверху, сияло солнце (在 наверху 一詞的前後有清晰的停頓)，你們在這兩個由同樣一些詞組成的句子的發音上能看出什麼區別嗎？

學生在教師的幫助下指出在第二句中 наверху 前後有停頓，讀該詞時語調加強，即帶有邏輯重音。第一句與第二句的語調區別如圖示（圖 1 和圖 2）：

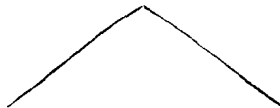


圖 1, А там наверху сияло солнце.



圖 2. А там, наверху, сияло солнце.

“書面上能不能標示出語調的區別？”教師向學生問道。有的學生說，要在 *наверху* 前后加逗號。

教師同意，然後和學生在一起做出結論：獨立語在口語里用特殊語調來表示，就是說，在次要成分前后有停頓並且在讀的時候加強語調，而在書寫的時候則用逗號把它隔開。

口語中的特殊語調和書寫時用逗號，加強了次要成分的意義作用。所以，當我們想要賦與某一次要成分以更大的意義時，我們便使之獨立。

其次，讓學生把處所狀語 *наверху* 加以擴展。擴展之後，大致得出這樣的句子：«А там, на самом верху горного хребта, сияло солнце.»（太陽在那兒的山嶺上空照耀了。）

“這個句子里有沒有獨立語？”

“有。”

“可不可以說沒有獨立語？”

“不可以。”

“為什麼？”

“因為這個句子的狀語是擴展的，所以一定要獨立。”

結論是：次要成分的擴展能形成獨立語。

其次，教師提出一個帶有非擴展定語（在被說明名詞前面）的簡單句：*Отдохнувшие дети с новыми силами приступили к занятиям.*（休息之後的孩子們，充滿新的力量開始學習。）

可以看出在這個句子里沒有獨立語。

“定語 отдохнувшие 究竟能不能獨立?” 教師問道。

學生試驗着使這個定語獨立起來，有的學生大致得出這樣的獨立語說：Отдохнувшие, дети приступают к занятиям.

教師應該使學生注意，отдохнувшие 做獨立語是可以的，但是這種情形比較少見，只有當它具有原因意義時才可以做獨立語。

其次，將定語 отдохнувшие 加以擴展，可以得出這樣的句子：«Отдохнувшие за лето дети с новыми силами приступили к занятиям.» (在夏天休息了的孩子們，充滿新的力量開始學習。)

很顯然，這個句子的擴展定語 отдохнувшие за лето 不能獨立 (但在具有原因意義時，也可以獨立)。然後讓學生把擴展定語放在被說明語之後，變成 Дети, отдохнувшие за лето, с новыми силами приступили к занятиям.

學生根據語調很容易確定這個句子里有獨立語。讓學生把這個句子寫在黑板上和筆記本里。教師要着重指出，擴展定語如果處於被說明名詞之後，那它一定是獨立語。接着再向學生提問：

“什麼情況下才能使擴展定語一定成為獨立語?”

學生回答：擴展定語的位置在被說明名詞之後時，便一定要獨立。

“定語的位置通常在哪兒?”

“通常是在被說明名詞之前。”

教師解釋說：一個句子成分不在它通常的位置上，叫做倒裝詞序。所以，在倒裝詞序的情況下可以促成獨立語。

再舉一個例子：Большие и светлые классы располагали к занятиям (寬大敞亮的教室便於學習)。按上述步驟進

行觀察。改變句子的結構：把定語 *большие* 和 *светлые* 放到被說明名詞 *классы* 之後。

把第一個句子和第二個句子 *классы, большие и светлые, располагали к занятиям* 都抄下來。

其次，做出結論：朗讀時語調加強且有停頓，書寫時用逗號隔開的句子次要成分，叫做獨立次要成分；句中的次要成分擴展了或有倒裝詞序時，都可以形成獨立語。同時還要指出，獨立次要成分按其意義及語調，與副句相似。然後對句子做口頭分析。有些句子沒有獨立語，學生應該把沒有獨立語的句子變成有獨立語的句子；相反的，在另外一些句子里有獨立語，學生應當把有獨立語的句子變成沒有獨立語的句子。

這些練習要口頭做，以便培養學生觀察語調和表情朗讀的熟練技巧。做完口頭練習之後，有些句子應該抄寫下來。

練習材料：

1. Не удалённые во-время сорняки мешали развитию полевых растений.

(未及時拔除的野草妨礙着農作物的生長。)

2. Перед нами расстилались поля, ещё не засеянные.

(我們面前是一片未播種的荒地。)

3. На стене висело несколько картин, писанных маслянными красками. (牆壁上掛着几幅油畫。)

4. Ветер, сухой и горячий, целый день дул с востока. (整天刮着干熱的東風。)

5. В лесу, на лужайке был разложен костёр.

(林中草地上升起了篝火。)

6. На песчаном и пологом берегу был разложен невод. (傾斜的沙岸上鋪着魚網。)

分析句子时，順便把形動詞和形容詞中帶后綴 Π 的正字法复習一下。

家庭作業：选出（或造出）並寫出兩個帶獨立擴展定語的句子，兩個帶不獨立定語的句子，一个帶不獨立处所狀語的句子。記住句子的獨立次要成分的定义。

2. 复習形動詞

第二課开始以“關於獨立关系一般概念”为題就家庭作業向全班提問。

教師向全班提出下列問題：

“什么叫獨立关系？”

“句子的次要成分由於語調加強（在口語中）或用逗號隔開（在書面上）而使自己的意义作用加強者，叫做獨立关系。”

“獨立次要成分可以和什麼相比擬？”

“獨立次要成分按其意义及語調與副句相似”（举例說明）。

“句子的次要成分是借助於語調而獨立的，其方法是：句子的次要成分（擴展的，有時是非擴展的）如果在句中，前後都要有停頓；如果在句首，後面要有停頓；如果在句末，前面要有停頓。”

“什麼情況下才能形成獨立語？”

“次要成分擴展了和有倒裝詞序（句中的詞不是處於通常的位置）時就能形成獨立語。”

“你們知道有哪些次要成分可以獨立？”

“定語和狀語。”

然後，叫兩個學生到前面來朗讀他們所造的帶獨立次要成分的句子，叫他們把所造的例句帶表情地讀一遍，指出停頓和邏輯重音，然後把語調圖示画到黑板上。

這一節課的後半時間用來復習形動詞。要這樣進行復習：教師告訴學生，學獨立定語之前必須把形動詞的基本知識復習一遍，因為獨立定語常常用帶從屬詞的（或不帶從屬詞的）各種形動詞形式來表示。

提一些問題讓學生回答。

“什麼叫做形動詞？”

“兼有動詞與形容詞屬性的動詞形式叫做形動詞。”

“請大家說一說它的動詞屬性和形容詞的屬性。”

“動詞的屬性：形動詞表示動作，表示現在時和過去時、未完成體和完成體；形動詞有及物的和不及物的，還有主動的和被動的。形容詞的屬性：形動詞表示事物的特征，它也象形容詞一樣有性、格、數的變化，並與名詞一致。”

“形動詞有幾種形式？”

“有長尾和短尾兩種形式。”

“長尾形動詞有哪幾種？”

“長尾形動詞有四種：

- a) 現在時主動形動詞；
- б) 現在時被動形動詞；
- в) 過去時主動形動詞；
- г) 過去時被動形動詞。”

在復習的過程中要做一個圖表（見第 11 頁），圖表上不僅要記明形動詞的形式和意義，而且還要註明形動詞的構成和正字法。這個圖表要在復習時陸續填寫。

要選擇在正字法方面能引起興趣的形動詞作為例子。

	現 在 時	過 去 時
主動形動詞	стёл- ющ -ий стрёл- ящ -ий	тáя- вш -ий вíде- вш -ий замёрз- ш -ий замерз- ш -ий
被動形動詞	колебл- ем -ый завис- им -ый	написа- нн -ый увенча- нн -ый застреле- нн -ый обстреля- нн -ый вооружё- нн -ый откры- т -ый кбл- о-т -ый

首先復習現在時形動詞 (主動的和被動的), 因為現在時形動詞除時間外, 其後綴都是根據原動詞所屬的變化類型而具有不同的正寫法。然後復習過去時主動形動詞和被動形動詞, 復習時必須注意後綴前非重讀元音的正字法。

結束這一節課的時候, 應該復習一下與形動詞連用的語氣詞 не 的正字法: 溫習一下規則, 並且至少要寫下兩個句子。可以提出下面兩個例子供抄寫和分析之用: **Кругом простирались незасеянные поля.** (四周是一片沒有種的田地。)

Кругом простирались ещё ничём не засеянные поля. (四周是一片什麼也沒有種的田地。)

備用例子:

1) 用下列動詞構成形動詞 (在研究圖表以後): **колыхаться** (振動), **колоть** (刺), **бороться** (鬥爭), **устраиваться** (安頓), **слышать** (聽), **услышать** (聽到), **разменять** (換開)。

2) 與形動詞連用的語氣詞 не 的正字法練習:

- а) Не успе́вшие прийти́ во-время не́ были допу́щены к заня́тиям.(未按时到者，不許上課.)
- б) Ле́д неокре́пший на ре́чке студёной, сло́вно как та́ющий са́хар, лежи́т.
(开始封冻的小河上的冰，还没有凝固，好像融化的糖一样.)
- в) Не вы́державшие си́льного моро́за я́блони оказа́лись значе́тельно повреждёнными.
(苹果樹沒有耐过嚴寒，受害很重.)

家庭作業.

1) 复習形動詞:

- а) 關於形動詞的概念;
- б) 長尾形動詞的各种形式及其構成;
- в) 形動詞后綴的正字法;
- г) 与形動詞連用的語氣詞 не 的正字法.

2) 寫出 потеря́ть (失掉), обеща́ть (允諾), ви́деть (看見), преобрати́ть (改变), опроси́ть (詢問) 等動詞可能構成的形動詞形式.

3) 寫出兩個句子: 一个句子里的形動詞和語氣詞 не 連寫, 另一个句子里的形動詞和語氣詞 не 分开寫.

3. 独立定語

第三課一开始就要檢查学生家庭作業 (复習形動詞及其正字法) 完成的情况.

檢查的方法是向全班提問 (学生就座回答), 並叫兩個学生到黑板前面回答.

为了檢查全体学生的知識而提出的問題与教师先前在課堂

上向學生提出的問題應該有所不同，現在提問的目的是使學生獨立和自覺地回答問題。

1. 說出形動詞這一詞類的定義。
2. 為什麼形動詞算作動詞的一種特殊形式？
3. 形動詞與動詞的區別在哪裡？
4. 長尾形動詞有幾種形式？試舉例詳述之。
5. 用以構成主動形動詞和被動形動詞的後綴有哪些？
6. 這些後綴是重讀的還是非重讀的？
7. 現在時主動形動詞和現在時被動形動詞的正字法有哪些困難？
8. 現在時主動形動詞和現在時被動形動詞的正字法有哪些規則？
9. 過去時主動形動詞和過去時被動形動詞的正字法有哪些困難？怎樣可以克服？

第一個被叫到講台前後的學生（他把筆記本交給教師），要把動詞 *потерять, обещать, видеть, преобразить*（在家庭作業中已經做過）等的可能構成的形動詞寫到黑板上。

第二個學生（把筆記本也得交給教師）要說出家庭作業中所遇見的形動詞，哪一個和否定詞 *не* 連寫，哪一個和否定詞 *не* 分開寫。

此外，還要讓這個學生把 *Не замеченная учеником ошибка была исправлена учителем*（學生未發覺的錯誤由教師改正了。）這個句子寫到黑板上，並讓他說明 *не* 與形動詞分寫的理由。

復習形動詞的提問至此便告結束，接着開始講新課，題目是“獨立定語”。

這個題目要寫到黑板上和筆記本上。

重新复习一下学生已经学过的关于定語和利用各种詞类表示定語的知識。

教师提醒学生：定語有一致定語和非一致定語。一致定語用形容詞、形動詞、代詞（与形容詞变化相同者）和次第数詞等表示。非一致定語大多数是用名詞第二格表示，一般則用帶前置詞的間接格表示。擴展定語（無論是一致的或是非一致的）应予以特別注意。例子由学生自己去找，如有困难，由教师予以帮助。

一致的和非一致的擴展定語的备用例句。

1. Красные от заката облака неподвижно нависли над горизонтом. (給晚霞映紅的烏云不动地低垂在地平綫上。)

2. Было больно смотреть на ослепительно сверкавший снег. (看到閃閃發光的白雪，令人眼痛。)

3. Довольные результатами соревнования велосипедисты решили искупаться в реке. (对比賽結果深感滿意的腳踏車手們，決定在河里洗澡。)

4. Собака с длинными ушами лаяла громче всех. (長耳朵狗比所有的狗叫的聲音都大。)

5. В нашем саду росли деревья разного возраста. (我們花園里種着大大小小的樹木。)

6. В аллеях сада были расставлены недавно окрашенные скамейки. (花園里的林蔭道上放着不久前才油好的長凳。)

其次，把下面兩個句子寫到黑板上：

1. Румяные лыжники приветствовали победителей кросса. (面頰緋紅的滑雪運動員們向越野賽的勝利者們祝賀。)

2. Через открытое окно доносился треск ломаю-